

**ARXIU CENTRAL**

LIRICH-DRAMÁTICH

**LA LLUNA EN UN COVE**

**SARSUELA**

EN UN ACTE Y EN VERS

LLETRA DE

**DON NARCÍS CAMPMANY Y PAHISSA**

MUSICA DE

**DON JOSEPH T. VILAR**

Estrenada ab molt bon  
 éxit en lo teatre de Novetats la nit del 18 de maig de 1871.

**BARCELONA.**

**ESTAMPA DE SALVADOR MANERO,**

RONDA DEL NORT, NUMERO 128.

— 2 —  
 1871.

LA IL·LUMINACIÓ DE LA

---

Aquesta peça es propietat del autor. Los drets de impressió són del director del Arxiu central Lirich-Dramàtic, D. Rafel Ribas, qu' es l' únic encarregat d' ella, y sense 'l seu permís no podrà representarse en cap teatro ni societat particular.

---

## AL APLAUDIT ACTOR

Y AMICH

# DON JAUME MOLGOSA

---

Cuasi s' ha fet costum en las dedicatorias lo dir á la persona á qui se dedica la obra, que 's fá per afecte, per gratitut, per deber, etc , dons jo no t'ho vull dir, te la dedico per que sí, que 's la mes forta rahó, si la vols prentla, sino deixela, per aixó tan amichs com avans, pues al ferho no vull mes que pagar un deute (¡ey! no de cuartos) que ab tú tenia.

L' autor

Barcelona 20 Maig de 1871

## PERSONATGES

---

SOFIA, FILLA DE. . . 20 ANYS.	ENRIQUETA ALEMANY.
DON ALEIX, COMERCIANT RETIRAT. . . 50 »	JOSEPH PONS.
PAQUITO, JOVE CALAVERA. . . . . 20 »	ROBERT TORRES.
LLUIS, PROMÉS DE SOFÍA. . . . . 30 »	JOSEPH RIUDEVETS.
PEP, DIDOT DE LA MATEIXA. . . . . 50 »	JOAQUIM ROCA.

---

*La acció passa en una població de Catalunya un poch distant de la Capital. Epoca actual.*

---

---

## ACTE ÚNICH.

---

Decoració de camp. Casa á la esquerra en primer terme ab un gran emparrat. Taula y cadiras devant de la casa. Arbre en segon terme. En lo tercer reixat ab porta al centro. Varios testos ab flors per lo escenari.

### ESCENA PRIMERA.

SOFIA.

*(Al tirarse lo teló Sofia acaba de fer un ram de flors.)*

MÚSICA.

Ni esmeraldas,  
ni topacios,  
ni perletas  
ni brillants;  
no, no igualan  
pe 'l que estimo  
en riquesa  
á n' aquet ram.

---

Cada dia  
jo li dono  
carinyosa  
sonrient,  
éll me mira  
lo ram besa  
y al besarlo  
soch al cel.

ESCENA II.

SOFIA y PEP.

(*Pep entra per lo segon terme dreta ab un cistellet ab figas.*)

- PEP.       Soffa, ¿ja está llevada?  
SOF.       D' hont veniu?  
PEP               D' hont vol que vingua?  
              He anat á omplí el cistellet.  
SOF.       Que porteu? Veyam.  
PEP.               Que? figas.  
SOF.       ¡Oy de coll de dama! (*Mirant á lo cistellet.*)  
PEP.               Y frescas.  
SOF.       Si qu' ho son, Pep.  
PEP.               Tinga, tinga.  
                          (*Acostant'í lo cistellet.*)  
SOF.       Gracias, no, lo que 's per ara...  
PEP.       ¡Ay, ay! ¿Que té? la veig trista...  
SOF.       Es que soch molt desgraciada!  
PEP.       Que plora! ¿Y ara Sofia?  
              ¿Que passa? No puch saberho?  
SOF.       Didot, ¡que 'm pesa la vida!  
PEP.       Espliquis que jo no atino...  
SOF.       El papa farà dos dias...  
PEP.       Sento soroll! Ell s' acosta. (*Mira al fondo.*)  
SOF.       Me 'n vas dins qu' estranyaría  
              al veurem aquí.  
PEP.               Tan prompte  
              com tinga ocasió, vinga  
              y m' explicaré ..  
SOF.               Adios, Pep.  
                          (*Entra en la casa*)  
PEP.       ¿Que es lo que la mortifica?  
                          (*Seguintla ab la mirada.*)  
              ¡Ay del que 'm toqui la noya!  
              Ara anémsen desseguida  
              pé 'l chocolate del amo.  
              ¿Que tindrà, pobre Sofia?

ESCENA III.

ALEIX, luego PEP.

(*Aleix entra per lo reixat del fondo tot capficat.*)

- ALEIX.   Sí, una venjansa terrible  
          sols pot tornarme la pau.  
          Fins l' honor de la familia  
          nit y dia está clamant...

(*Entra Pep ab una plata ab lo servey per lo chocolate y un plat de figas.*)

PEP. Don Aleix, lo chocolate.  
(*Ho deixa sobre la taula.*)

ALEIX. Una... dos... y está acabat. (*Senyal de ferir.*)  
PEP. (No m' escolta!)

ALEIX. Sí, ja 'l miro  
á mos peus tot tremolant... (*Passejantse.*)  
PEP. Lo chocolate...

ALEIX. Venjansa,  
y sa rassa acabará. (*Sense escoltar á Pep.*)  
PEP. Que 's refreda 'l choco...

ALEIX. (*Donant un cop á Pep inatvertidament.*) ¡Paf!

PEP. ¿Que fa? (Si 's tornarà boig?)

'L chocolate es un glas.

ALEIX. ¿Ah, ets tú Pep? (*Dissimulo.*)

Bueno, bueno. (*S' assenta y prent chocolate.*)

PEP. (¿Que tindrà?)

Miris don Aleix quinas figas:  
son frasquetas ¿oy?

ALEIX. (*Sense escoltarlo.*) ¡Pim! ¡Pam!

PEP. (Res, ara fá l' exercici!)

Son panxonas ¿no 's vritat?

Provin una...

ALEIX. Sí, que mori. (*Menjantsen una.*)

PEP. (Vamos, ha rebut del cap.)

ALEIX. ¡Si avuy vingués en Paquito!

¡Quina alegría mes gran! (*Passejantse.*)

Ella es tota ma esperansa.

PEP. (Si pogués averiguar...)

Don Aleix.

ALEIX. ¿Que vols, Pep?

PEP. Diguim.

¿Qué té?... ¿Perque está afectat?

Fá un cuants dias que li observo

qu' está trist y es mes estrany

tenint com té la Sofia

que ab amor lo sáb cuydar.

ALEIX. ¡Pep!... ¡Pep!

PEP. Parli en confiansa.

Jo l' aprecio com ja sab.

Só 'l didot de la Sofia

y cuand viudo vaig quedar,

vosté fentme obras de pare

'm va pendre 'l seu costat

tractanme com de familia,

y sento un agrahiment tal...

ALEIX. No dupto del teu afecte.

PEP. Pues, diguim...

ALEIX. Tot ho sabrás.

¡Ay, Pep!... ¡Pep! Tot ho veig negre!

PEP. Y per có tant capficat?

Compris ulleras vermellas

y tot vermell ho veurá.

Res, son cosas del destino,

que li habian de pasar.

- ALEIX. ¡Que destino ni que rabas!  
¿Creus ab ximplesas, babau?
- PEP. Vaya s' hi crech.
- ALEIX. ¡Que 'ts tanasi!
- PEP. ¡Si tanasi! Ja veurá.  
Veu, quant neixem lo destino  
tenim escrit pas per pas,  
y tot lo que pasa, no ho dupti,  
es per que té de passar.  
Hi estat en foch mil vegadas  
anys arrera sent soldat,  
y bé n' han mort en la guerra!  
y 'n Pep, ja ho veu, tant bó y sá!  
¿Y sab perque ells morian  
y jo encara no he mort may?  
Per que 'l destino marcaba  
«Alto, Pep, tú 't salvarás.»
- ALEIX. ¿Y si jo 't daba una morma  
per clatallut?
- PEP. Tan se val,  
fora la meva planeta,  
res, estaria marcat.  
Y si despres m' hi tornaba  
y li trencaba algun bras  
no ho estranyaria mica,  
es que hauria de passar.
- ALEIX. ¿Donchs per que no vé 'l que espero?
- PEP. Tornemhi, no está marcat.
- ALEIX. ¿Y si vingués? ¿Que dirias?
- PEP. ¿Que vol que digués? ¡Ay, ay!  
Vindria perque 'l destino  
jo li hauria senyalat.
- ALEIX. Prou si t' escoltaba gaire  
'm farias trastocar.
- PEP. Si no fos lo seu planeta...
- ALEIX. ¡Be m' haurás plenatejat!

#### ESCENA IV.

PEP.

Mireus que 's forta desgracia  
lo qu' ara li está passant.  
Comerciant en pells y drogas  
y barcos d' aquells de mar,  
's va fé una fortuneta  
que Déu me 'n dó de mes gran.  
'S retirá del negoci  
per viure aquí en sauta pau;  
cuand ara que res li falta  
comensa á rapapiejar.  
Ves ara si lo que passa  
no ho tenia ya marcat?



ESCENA V.

DIT y SOFIA.

SOF. ¡Didot!

PEP. Alante Sofia.

Escolti ¿no ha raparat  
la tristesa del seu pare?  
Parla sol... y amunt y avall...  
y diu: «Morirá... y venjansa!...  
y suca tot fent ¡pif! ¡paf!

(Acompanyant la acció.)

SOF. Ja ho he notat. Fá uns cuants dias  
que 'l trobo trist, capficat.

¿Sabeu que 'm temo que sigui?  
Que sap tot lo que fá 'l cas.

PEP. Com! ¿De vosté y aquell jove?

SOF. Es que será casual,  
peró noto en éll tal cambi  
des que 'n Lluiset ha arribat  
de l' Habana á n' aquí al poble.

PEP. Tot podria ser ¿qui sab?  
De vegadas lo destino...

Créguim, si ha de ser, será.

A mes tot pot arreglarse  
qu' ell la demani y en paus.

SOF. Vos no sabeu lo que 'm passa.

PEP. Es vritat m' ha dit avans  
qu' ara aquí m' ho esplicaria.

SOF. És, que 'l papa m' ha parlat  
de casarme ab un cusí...

'N Paco.

PEP. No 'l conech pas.

SOF. Si jo apenas me 'n recordo.

Segons he sentit contar  
es l' home mes calavera,  
mes gandul y mes tronat...

PEP. Que vingui, jo li prometo...

SOF. Es fill del seu germá gran.  
Jo no sé pas com s' ho arregla.

Sempre jugant al billar,  
no treballa ni estudia,  
segons 'm digué 'l papá.

Y no obstant per tot sél traba  
vestit lo mes elegant...

PEP. Pet ser será 'l seu destino  
el gastá y no treballár.

SOF. Com sabeu, éll aquí á casa  
no vé á visitarnos may,  
y sols escriu al meu papa  
cuand lo necessita.

PEP. Es clar.

SOF. ¿Y vosté consentiria...  
En casarm' hi? No, Pep, may.

Avans de marxá á la Habana  
á lo Lluiset vaig jurar  
amor etern y á mon veurer  
un jurament es sagrat.  
¿No 's vritat que 'n Lluís m' estima?  
y que s' un jóve formal?  
PEP. Ell be ho diu, jo be m' ho penso,  
ara filla Déu dirá.  
De vegadas fa unas bromas...  
'M posa un duro á las mans  
y jó per no desayrarlo...  
SOF. ¿Vos lo quedeu?  
PEP. ¿Qué farà?  
'M faig cárrech que 'l destino  
es qui me 'l posa á las mans.

ESCEEA VI.

DITS y LLUIS.

SOF. ¡Lluís!  
LLUIS. ¡Sofial  
SOF. T' esperaba.  
PEP. Paso redoblado, ¡arm!  
(*Prenent lo servey del chocolate y disposantse á marxar.*)  
LLUIS. ¿Se 'n aneu?  
PEP. Si 'm fan denteta.  
Y si be ja tinch molts anys,  
cuand veig cuadros á lo vivo  
sentó una caló...  
LLUIS. ¡Ja, ja!  
PEP. ¡Quin humor gasteul  
Per forsa,  
no tinch res mes per gastar  
LLUIS. Teniu, Pep. (*Posantli una moneda á la mà.*)  
PEP. Y fugi home!  
LLUIS. M' agraviuel  
PEP. Aixó may.  
'L preneh per no agraviarlo,  
(*Se 'l fica á la butxaca.*)  
per res mes.  
LLUIS. Home y es clar.  
Servíunos sempre com ara...  
PEP. ¡Servir diu! ¡Servirlos ray!  
Si en lo mon jo sols *serveixo*  
per *serví* y ho veurá clar,  
conventsense que 'l destino  
m' ha fet lo més *servicial*.  
Neixo y plora que mes plora  
y güe... güe. sens parar may  
y *serveixo* á los de casa  
sols per ferlos mal de cap.  
Als cinch anys diu que *servia*  
per menjar mes qn' un de gran,

'n tinch deu, bueno *serveixo*  
á Frá Pere de escolá,  
Als vint quinto y ab lo chopo  
*servia* al rey sent soldat.  
Al trenta 'm caso ab la dona  
*servint* per multiplicar.  
Cuaranta 'n faig, quedo viudo  
y entro á *servi* als seus papás.  
N' he complert cincüanta ara,  
y *serveixo* á dos amants.  
'N vindrán seixanta luego  
y com ja tindran xavals,  
'm pujarán á la esquena  
y 'm dirán «¡arri tatá!» (*Acompañant l'acció.*)  
A setanta anys faré nosa  
y 'm treuran ab un cabás  
*servint* sols per menjar *popas*.  
Als vuytanta á can Pistras  
y á llavoras á la terra  
*serviré* per engreixar,  
y ab tot y ab tants de *servicis*  
com *servint* hauré prestat,  
los meus *serveis* allavoras  
serán tan poch *servicials*,  
que faré l' últim *servici*  
y sols ma veu *servirá*  
per dir: «Paso redoblado.»  
alto y á fer malvas ¡arm!

(*Cuadransen y fent saludo militar.*)

- LLUIS. Jo dupto que hi hagi un home  
qu' hos guanyi per bromejar.  
PEP. Veu que ja marca 'l destino  
que 'n Pep sempre será gat?  
SOF. ¿M' estimas Lluís?  
LLUIS. ¿Y ho preguntas?  
SOF. ¿Duptas á cás...  
SOF. No Lluís, may.  
SOF. Mes lo papa ..  
LLUIS. Avuy li parlo  
y tot quedarà arreglat.  
SOF. Hi ha un obstacle  
LLUIS. No hi ha obstacles  
per dos cors enamorats.  
PEP. Apa noys! Sembla qu' ho donguin.  
SOF. Sols ma esperansa en tú está.  
LLUIS. La maneta. (*Volguentli besar*)  
SOF. ¡Que 'n Pep mira!  
LLUIS. Sols un petó...  
SOF. No... ¡ay, ay! (*Lluís li besa la ma.*)  
PEP. Armas al hombro, de frente,  
paso redoblado ¡au!  
(*Pep se'n vá tot quadrat ab lo servici del chocolate.*)

ESCENA VII.

LLUIS y SOFIA.

SOF. No perdem lo temps y escolta  
perque 'l papa pot venir.  
LLUIS. Dons ¿que passa noya?  
SOF. Ahir  
varem surti á da una volta  
y ab un tó molt sentenciós  
'm digué que vol casarme  
ab un cusi y trasladarme  
á la capital.  
LLUIS. ¡Precios!  
Es un perdut, calavera,  
's diu Paco, avuy vindrá  
perque li ha escrit lo papá  
y aixó Lluís 'm desespera.  
LLUIS. Ni el teu papá ni el cusi  
de mi podran separarte.  
SOF. Jo estich que...  
LLUIS. Res de espantarte  
ta confiansa posa en mi.  
SOF. Si 'l papa descubreix luego...  
LLUIS. Jo molt prompte tornaré,  
ten constancia, amor y fé.  
¡Té! (*Besant la ma de Sofia.*)  
SOF. Lluís estigas!  
LLUIS. Té y té!

ESCENA VIII.

DITS y PEP.

PEP. ¡Té, té té, té! ¡Alto el fuego!  
(*Desde la porta figurant tocar la corneta.*)  
SOF. ¡Quin susto m' ha dat traidor!  
PEP. Fugi, depressa. (*A Lluís.*)  
LLUIS. Confiansa. (*Enxaixant.*)  
SOF. Fas reviuirer ma esperansa.  
PEP. ¡Rompen filasl... Ve 'l senyor.  
(*Fent sortir à Lluís.*)

ESCENA IX.

SOFIA, PEP y ALEIX.

ALEIX. ¿Ab qui enrahonabas, noya?  
PEP. Ab mi..  
ALEIX. ¿Ab tú?  
PEP. Si senyor.  
Li esplicaba las batallas  
en que vaig se 'l vint y nou,

y à poch avans de sa entrada  
hi havia pera aqui un foch  
granejat ¿oy?

SOF.

Oy.

ALEIX.

(¡Y en Pacol  
si avuy no vindrá Senyor!)

(*Passejantse.*)

PEP.

(¡Si, venjansa y estermini!)

(*A Sofia.*)

SOF.

Si didot.

ALEIX.

Sofía, escolta.

Tenim que parlar tots dos.

SOF.

Cuand vulgui.

ALEIX

Passem á dintre.

PEP.

Si demanan...

Si, senyor.

(*A Pep.*)

### ESCENA X.

PEP.

¡Vamos, 'm sembla impossible!

(*Mirantse'l.*)

Un senyor tant judiciós!

¿Y encara hi haura qui dupti  
qu' aixó es el destino y prou?

Tinch present com si fos ara

qn' antes de tornarse boig,

nó ho era. Prou me 'n recordo.

¿Que hi farem?—Anem al hort.

### ESCENA XI.

PACO, *després* PEP.

MÚSICA.

PACO. Ja soch al poble.

¡ja soch felis!

Avuy sens falta

toco 'ls pistrinchs.

Vendre las terras,

vendré els molins,

vendré las casas

y 'n sent ben rich;

á Barcelona

podré lluhir

mas bellas formas,

mon cútis fi,

y el protótipo

de mos amichs

seré sens dubte

fentlos ¡din! ¡din!

(*Imitant diners.*)

Jo soch del tio

lo nen mimat

y aixis puch viurer

sens treballar.

Fumo bons puros,

puros de ral,

y tot lo dia

passo al billar.

Sempre vesteixo.

molt elegant,

vingan teatros,

passeigs y balls,

fent mil conquistas

per tot hont vas

pues las conquisto

fent: ¡Lá-rá-lál

(*Ballant.*)

(*Pep haurá sartit un poch antes, vejent ballar*

*á Paco.*)

PEP. (¡Que miro! un jove!  
Y está ballant!)  
PACO. (¡Que veig! un home!)  
PEP. (Qui es? Veyam.)  
PACO. ¿Sou de la casa?  
PEP. Aixís ho crech.  
PACO. Pues escolteume.  
PEP. Pues escoltem.  
PACO. Jo soch del tio  
lo seu nebot.  
PEP. De debó?  
PACO. Vaya!  
PEP. (Un altre boig.)

PACO.	PEP.
Jo estich á Barcelona soch un jove de tó y conto mes conquistas que'n un ram hi ha flors.	Aquet será sens dubte segons sa explicació aquell cusi que esperan, que l' amo casar vol.
Vesteixo ab gran esmero calso sempre xarol.	Prou vas errat de comptes, veurás dintre de poch
Ara sab de parlarne ab qui té 'l gran honor.	com no es lo teu destino casarte ab qui tu vols.

DECLAMAT.

PACO. Ara vosté pot coneixer  
que soch...  
PEP. (Un ximple del tot.)  
PACO. ¿Fa temps que viu en lo poble?  
PEP. Ja fa temps, ja, si senyor.  
PACO. Pues li faré una pregunta  
per que m' interessa molt.  
¿Sab ahont vivia l' oncle?  
PEP. ¿'L seu oncle?  
PACO. Era un senyor...  
PEP. Pensaba que era senyora.  
¿Quinas senyas...  
PACO. ¡Oh!  
(Arronsant las espalllas.)  
PEP. ¿Oh?  
PACO. ¡Oh!!  
PEP. Lo que 's ab aquestas senyas...  
PACO. 'L coneixia molt poch.  
May venia á Barcelona.  
PEP. ¿Viu al poble?  
PACO. Si ja 's mort.  
PEP. Y com se deya?  
PACO. Aleix Serra.  
PEP. Y es mort? Li consta bé? (Rien.)  
PACO. Prou.  
PEP. (Já, já, já! Ja m' ho pensaba.  
Ja 'n tenim dos per Sam-Boy.)  
PACO. ¿De que riu?  
PEP. ¿Home 'm fa gracial  
PACO. ¿Que 's burla de mi?

- PEP. Jo, no.  
¿Pero vosté sab...  
PACO. ¡Tornem'hi!  
¡Canariol Vaya si 's mort!  
Ja no menjará mes figas...  
PEP. Que no men... ¡Jó, jó, jó, jó!  
(*Esclatant de riurer.*)  
(Vaja, d' aquest lo destino  
es creurer que 'ls vius son morts.)  
Miris, aguardi aqui un rato  
y surtirá dintre poch  
un senyor que tal vegada  
podrá enterarlo de tot.  
PACO. No tardi que m' impaciento.  
PEP. (Que s' arreglin tots dos boigs.)

ESCENA XII.

PACO, luego ALEIX.

- PACO Preguntaré pe 'l notari  
y aixi en surtirem d' nn cop.  
Prench posesió desseguida  
de la herencia, y demá ¡alon!  
ALEIX. (¡Es éll! La cara del Jaume. (Entra.)  
Fingim y aixi ho sobre tot.)  
Servidor de vosté.  
PACO. Gracias.  
¿Es vosté...  
ALEIX. D. Ramon Bosch  
únich notari 'n lo poble.  
(Aixi cantaré millor.)  
PACO. Voldria parlarhi...  
ALEIX. Bueno.  
PACO. Escolti pues, atenció.  
ALEIX. Ja pot comensar cuand vulgui.  
(No 'm coneix ni poch ni molt.)  
Si vol entrar... (A la casa.)  
PACO. ¡Cál No importa.  
ALEIX. Com vulgui...  
PACO. Pues atenció.  
Resideixo en Barcelona,  
aixó 's coneix en mon port,  
y en lo barnis d' elegancia...  
ALEIX. Envarnisat va?  
PACO. (¡Que tosch!)  
Jo soch ún cúrsi de moda,  
Paquito Serra es mon nom,  
y avans de morirse 'l papa.  
Jo he tingut papa.  
ALEIX. Ja 's molt.  
¿Y... mama?  
PACO. ¿Que diu si mamo?  
Soch massa gran, no senyor.  
ALEIX. Volia dir...

- PACO. *Comprendido.*  
ALEIX. ¿Vosté no ha nascut tot sol.  
com los bulets?
- PACO. No ¡canario!  
ALEIX. No perdem temps que 's preciós.  
PACO. Tenia un jermá 'l meu papa.  
que m' era tio ¿sab?
- ALEIX. Prou.  
PACO. Apenas lo coneixia,  
no obstant l' estimaba molt.  
ALEIX. ¡Vamos, la sanch no 's torna aigua.  
M' estimaba 'l meu nebot.!
- PACO. El papa cuand jo era nino  
per donar 'm educació  
'm feu entrar á un col-leji  
fins que al cap d' uns anys se 'm mort,  
deixantme com á fill únich  
tot lo seu qu' era molt poch.
- ALEIX. ¡Prou que ho sé, prou. ¡Pobre Jaumel!  
PACO. Jo tindria ja 'ls dinou  
y 'm llenso á fé 'l calavera  
alternant ab lo grant tó,  
y com no tenia cuartos  
me lo buscaba per tot.  
Dech al sabaté y al sastre,  
á la despesa y al jo ch...
- ALEIX. Anem al gra, fora palla.  
PACO. Per vosté li guardo tot.  
ALEIX. ¡Com!  
PACO. Pues si, farà uns dos dios,  
(Sense escoltarlo.)  
rebió una carta, descloch.  
En ella se 'm participa  
que 'l meu tio Serra ha mort  
y tots los seus bens me deixa  
pues crech qu' era solteron.  
Firma la carta el notari  
d' aquest poble Ramon Bosch.
- ALEIX. Molt servidór de vosté.  
PACO. Gracias, gracias, vosté 's molt...  
ALEIX. Basta. (Es éll, no hi há dupte.  
De contento 'm balsa el cor.)
- PACO. Jo qu' arreglo la maleta,  
de *negligé* y aquí soch,  
per que avuy mateix voldria  
pendrer formal possessió.
- ALEX. Ab franquesa, ¿l' estimaba  
al seu tio?
- PACO. ¡Oh, molt! Molt!!  
(Ni tampoch me recordaba  
qu' hagués existit al mon.)
- ALEIX. ¿Y si no fos mort?
- PACO. ¡Canario!
- ALEIX. ¿Que pagaria?...
- PACO. ¿Qui? ¡Jol!  
Quinas bromas mes pesadas!



Deixemlos está á los morts.

ALEIX. ¿Y si no ho fos?

PACO. ¡Vaya, vayal

Em consta que 's mort y prou.

ALFEX. Es mort ¿eh?

PACO. Radicalment.

¡Pobre tio! Ni may qu' ho fos.

Si jo 'm moriré de pena.

ALEIX. ¡Abrassam, nebot!! (*Obrintli 'ls brassos.*)

PACO. Com! Com!!

ALEIX. ¡Abrassam! ¡Paco, á mos brassos!!

PACO. No m' abrassi. Poch á poch.

ALEIX. Jo só 'l jermá de ton pare,  
del Jaume.

PACO. ¡Canario! Noy!

ALEIX. ¿Eh, Paco, quina sorpresa  
mss agradable?

PACO. Sí, molt.

(*Fóssis deu pams sota terra.*)

¿Y donchs el notari Bosch?

¿y la carta?

ALEIX. Tot mentida.

Escolta, escolta nebot.

Perque vinguessis la carta

l' escrita cambiant lo nom.

Pots está ab mi. .

PACO. ¿Fins que mori

Q'm fá hereu?

ALEIX. No, Paco, no.

¿No sabs que tinch una filla?

Hermosa, ni el mateix sol.

Es la teva cusineta

La Sofía ¿sabs?

PACO. (¡Adios!)

ALEIX. ¿Sabrás guardá un secret?

PACO. ¡Oh!!

(*Posant los dits 'ls llavis.*)

ALEIX. Escolta nebot.

PACO. Escolto, tio.

Divuit anys fará ará prop...

ALEIX. ¿Divuit anys? Dons assentems'hi. (*Ho fá.*)

PACO. Qu' un comerciant de nom,

ALEIX. un tal Gumersindo Casas

home de gran posició,

va comprar-me una partida

de pells de micos varons.

Vens lo plasso, no las paga

y jo bramant de furor

perque ab los cuartos pensaba

pagá un venciment molt gros.

acalorat perdo el tino

li dich pillo y estafon

devant de varias personas

que feyan circul allí prop.

Ell que sí, encara no habia

acabat de parlar jo,

- 'm planta una bofetada  
que 't dich noy que va fé un xop!  
qu' avuy dia encara sento  
aquí á la galta el soroll.
- PACO. ¿Vosté debia tornars'hi?  
ALEIX, T' enganyas, Paco.  
PACO. ¡Ah! no?  
ALEIX. No.  
PACO. ¿Per qué?  
ALEIX. Perque sens pensarm'ho  
vaig perdre tot lo valor.  
D' aquell dia no sossego  
y 'n res no trobo consol.  
Ell va morir á la Habana  
hont se trasladá allavors.  
Ha vingut son fill al poble  
y ara es l' hora...
- PACO. ¿De qué? ¡Com!  
ALEIX. De que 'm tórnis l' alegría  
y ab ella la pau del cor.  
PACO. ¿Pero com? ¿Que 's lo que pensa?  
ALEIX. Matá 'l fill.  
PACO. ¡Canario! noy! (*Fent un sa't.*)  
¿Y vosté s' atreviria?...  
ALEIX. Jo no puch... no tinch valor...  
PACO. ¿Y qui és el que s' encarrega  
de... (*Senyal de ferir.*)  
ALEIX. Tú.  
PACO. ¡Canario! Jo no.  
ALEIX. Tú.  
PACO. ¿Sí? Passihobé tio.  
Conservintse tots ben bons.  
ALEIX. Paco, no hi há res tan fácil  
com punxá 'n lo mitx del cor.  
PACO. Pero tio y las resultas?  
(*Posantse la ma al coll.*)  
ALEIX. ¡Infelís! ¿Tems á la mort?  
PAGO. Després, si jo 'n aquet jove  
no 'l conech.  
ALEIX. Bueno, millor.  
PACO. Ell no m' ha dat cap desayre...  
ni sé com se diu... tampoch.  
ALEIX. 'S diu...  
PACO. ¿Com?  
ALEIX. 'S diu Lluís Casas.

ESCENA XIII.

DITS, SOFIA y PEP desde la porta.

- SOF. Que 's lo que escolto ¡Senyor!  
(*Desde la porta.*)  
ALEIX. Si fas lo que 't dich Paquito  
't deixaré hereu de tot.  
PACO. Tampoch.

ALEIX. Y et caso ab ma filla.  
 PACO. Aixó ja 's un altre só.  
 SOF. ¡Pobre Lluís! Dech avisarlo. (Surtint.)  
 ¡Sembla imposible, Senyor!  
 (Pep torna á entrar en la casa.)  
 Déu los guard.  
 ALEIX. Paco, ma filla.  
 PACO. ¡Cusineta!  
 SOF. ¡Cusí!  
 ALEIX. ¡Bo!  
 Abrasseus! Vaya ab franquesa.  
 PACO. (Si pogués agafá el dot.)  
 SOF. (Quina cara de tronera.)  
 PACO. Ets una diosa de amor! (A Sofia.)  
 ALEIX. ¿Vols casarte ab ella? (A Paco.)  
 PACO. Las mebas inclinacions. .  
 ALEIX. (Desd' ara conta ab la noya.  
 Mes primer ¿sabs? (Senyal de ferir.)  
 PACO. Cóntil mort.  
 (Després d' una pausa.)  
 ALEIX. ¿Acceptas?  
 PACO. Acepto.  
 ALEIX. Tócala. (Donantli la mà.)  
 SOF. (¿Que dehuen tremar tots dos?)  
 ALEIX. Sofia, desde ara mirá  
 en ton cusí, 'l teu espós.  
 PACO. Sí, sí, tórtola afligida.  
 (¡Canario, canario noy!) (Content.)  
 ALEIX. Convinarem la manera... (Emportants'l.)  
 PACO. Ets la reyna del meu cor. (A Sofia)

ESCENA XIV.

SOFIA luego LLUIS.

SOF. Primer morir que casarm'hi.  
 Vetaqui 'l parlar tot sol.  
 Pobre Lluís! Dech avisarlo.  
 ¡Es éll! ¡Gracias, Déu piadós!  
 Déu te guia. (Al·luis que entra.)  
 LLUIS. Sí. ¿Qué passa?  
 SOF. El cusí es aquí.  
 LLUIS. Millor.  
 ¿Es un de bigoti y hongo,  
 que porta lentes?  
 SOF. Sí, noy.  
 LLUIS. 'L he vist qu' aquí 's dirigia:  
 venia á peu y tot sol.  
 Si que 'm dona poch cuidado.  
 SOF. Lluís del meu cor, no ho sabs tot.  
 LLUIS. Parla.  
 SOF. Vull salvar ta vida.  
 LLUIS. Digas que no 't comprench.  
 SOF. ¡Oh!  
 Diu que 'l teu papá un cert dia

á devant d' altres senyors  
vá dá un revés al meu...

LLUIS. Vaya!

SOF. Ja estich enterat de tot.  
Y ara 'l cusi per venjansa,  
segons conveni del dos,  
t' assassinará sens dupte  
aixís que 't trobi tot sol.  
Y per premi á tal vilesa  
vol que m' hi casi.

LLUIS. Aixó prou.

ALEIX. Ell dius matarme ¿y las tornas?

SOF. ¡Soffal (Desde dins.)

LLUIS. 'L papa!

LLUIS. Valor.

### ESCENA XV.

LLUIS, luego PEP.

LLUIS. ¿Qui podria presumirse...  
despres de tants anys qu' aixó...  
ni menos me 'n recordaba.  
¡Ola Pep! Te un duro. (Surt Pep.)

PEP. ¿Com?

LLUIS. Home, que 't regalo un duro.

PEP. Y ara! que 'm fa torná roig!  
No ho fassi. ¡Fos cada dial.  
(Se 'l fica á la butxaca.)

LLUIS. 'M volen matar.

PEP. Sí, prou.

Encara que li dispari  
la pistola deu mil cops,  
si no es morf 'l seu destino  
ja pot fer, no tingui por.

LLUIS. Quí, jo? Veig que no 'm coneixes.

PEP. La noya m' ho ha esplicat tot.

LLUIS. Deixeu-mé! que ara s' acosta.  
(Mira dintre la casa.)

PEP. Primer jo com á didot.

LLUIS. Després, deixeu-mé! per ara.

PEP. M' espero aquí fora dons.  
(Em sembla que 'l seu destino  
es que li fassi un cap nou.)

### ESCENA XVI.

LLUIS y PACO.

PACO. (La nena no vol brometa.  
¡Se 'm mostra tant desdenyosal)

LLUIS. (Anemli á fer la forsosa.) (En segon terme.)

PACO. (M' ha dat aquesta agulleta  
(Ensenyant un gros punyal.)  
el tio per punxá 'n Lluís.)

¡Un jove! Qui podrà ser? (*Veyent á Lluís.*)  
Amaguem aixó primer.)  
(*S' amaga lo punyal.*)

LLUIS. Dos paraulas. (*Detenintlo.*)

PACO. ¿Qué?  
LLUIS. Es precis.

PACO. (¿Si será...?)  
LLUIS. Jo 'm dich Lluís Casas.

M' ha sentit anomenar?  
PACO. Canario! jo... (¿Com sabrá...?)  
Estich pitjor qu' entre brasas.)

LLUIS. Pues soch jo. Sé que 'm buscaba,  
y pot disposar de mí.

PACO. (¡Vamos res, no puch fují!)  
(*Mirant á son costat.*)

LLUIS. ¿No 'm contesta?  
PACO. (*Tremolant*) Jo pensaba...

LLPIS. Com las intencions que porta...  
respecte á mí jo no ignoro,  
etxi jeix lo meu decoro  
que 'ns arreglem.

PACO. Aixó importa.

LLUIS. Perque si be 's considera  
despres qu' han passat tants anys...

PACO. Cosas de vells, son estranys,  
y 'n tenint una fal-lera...

LLUIS. Es ben cert.

PACO. ¡No 'm desagrada,  
es cobart y 'n surtirem!

LLUIS. Per lo tant crech que podem  
deixar la cosa arreglada,  
y d' una manera honrosa  
tant per vosté com per mí.

PACO. (¡Que 's simpatic!) ¡Oh! Sí, sí...  
(*Pasejantse de brasset ab ell y ab molta ama-  
bilitat*)

per que 's cosa bochornosa...  
LLUIS. Despres de molt de pensar  
sols un medi hi ha acceptable.

PACO. Vol dir ¿eh?

LLUIS. Sí.  
PACO. (¡Que 's amable!)

LLUIS. Que 'ns podem desafiar.

PACO. ¡Canario! ¡Qina sortida! (*Deixant son bras.*)

LLUIS. Diguim ¿coneix lo floret?

PACO. De vista, mes no 'ns hem fet.

No 'm hi he tractat en la vida.

LLUIS. Si vol veneno, pistola...

PACO. ¡Cá, home, cá! Res d' aixó.

LLUIS. Acepti, per que sino (*Ab energia.*)  
de vosté 'n faig una bola.

SOF. (Com l' espanta.) (*Desde la porta.*)

PACO. Ja 's capritxo...

LLUIS. Dintre poch torno, y á mort.

PACO. Pero escolti per favor...

LLUIS. Eseulli armas y he dicho.

ESCENA XVII.

PACO, luego SOFIA.

PACO. ¡Tremolo com una fullal  
Y 'm matará, de precis.  
Dichosa carta ¡canario!  
Si ara pogués fugir...  
(*Surt de la casa Sofia y 'l toca per la espattla.*)  
SOF. Cusinet!  
PACO. Ay! Cusineta.  
(*'M pensaba qu' era 'n Lluís.*)  
SOF. (Espantemlo.) Pues escolti.  
PACO. Escolto hermós serafi.

MÚSICA:

SOF. Vosté 's desafia,  
segons he sentit.  
PACO. Sols per sa ma bella  
'm esposo á morir.  
SOF. Pues avans no ho fassi  
vull y li dech dir  
tot lo que jo opino.  
PACO. Espero sumís.  
SOF. Si en la palestra  
hi pert la pell  
será justicia  
del Déu del cel;  
y si la vida  
lo meu Lluís pert,  
conti desd' ara  
que al mon no hi és.  
PACO. ¿Con que si guanya  
perdo la pell;  
y si jo triunfo  
moro també?  
Pues es un lance  
que 'm diverteix.  
Gracias cusina  
per tant de bé.

ESCENA XVIII

DITS y PEP.

*Pep qu' estaba 'n segon terme escoltant, s' adelanta y toca per la espattla á Paco.*

PEP. Si d' ella escapa  
pot tení entés,  
que ma pistola  
lo puja al cel.

PACO. Ay! ayl canario!  
Jo estich ben fresch!

SOF. Y si ab mí 's casa  
veurá verdet.

SOFÍA.	PACO.	PEP.
Pobre Paco	Ja tremolo	M' afiguro
no 't arrendo	de pensar'hi,	que 'l tal Paco
lo gran susto	ni sols goso	fará prompte
qu' has tingut;	á dir Jesús;	la del fum;
Si s' escapa	L' un pistola,	á mí 'm sembla
m' afiguro	l' altre sabre,	que á lo pobre
no s' atura	ja desd' ara	prou li falta
ni al Perú.	soch difunt.	doná un vull.

(Sofia entra á la casa.)

### ESCENA XIX.

#### PACO y PEP

PEP. Jo 'm dich Pep. (*Pegantli un cop á la espatlla.*)

PACO. Bé, no truquem.

PEP. Y entenguí pues ¡gran canalla!  
que no deixo may qu' un ximpe  
causi trastorns á ma casa.

PACO. No 'l comprench. Sino s' esplica ..

PEP. Ja sé tota la tramada  
Lo conveni ab lo seu tio.

PACO. Mes home si jo ignoraba...  
Francament... si jo no creya...  
(*Estich que no se 'l que 'm passa.*)

PEP. Jo só 'l didot de la noya  
¡só 'l didot!... ¡didot!!

PACO. Caramba

PEP. Pensaba qu' era la dida.

PEP. Vosté busca sas riquesas

PACO. Qui... jo? no...

PEP. ¡Tocát de l' ala!  
aquí tan sols trobará  
la lluna en un cove.

PACO. Vaya!

PEP. ¡Eyl no 'm toqui l' amor propi.  
Vosté li ha fet caurer llágrimas  
y estimantla com la estimo  
preparis don... papanatas,  
á batres ab mi en el acte.

PACO. Reflexioni...

PEP. Res, ¡canalla!

PACO. Si jo...

PEP. Ja sabré trobarli  
las passigollas.

PACO. S' enganya.

PEP. Perque no 'n tinch.  
(*Ensenyantli las pistolas descarregadas.*)  
Veu? fins dalt.

- Hi posaré sols dos balas.  
Aquí hi ha un bosch á cuatro passos.  
PACO. Y que tal, ¿hi ha molta cassa?  
PEP. 'L meu padri, Déu.  
PACO. Entesos.  
Aixis que jo 'n trobi un altre  
de igual categoria...  
PEP. ¡Basta!  
¿Bromas á mí? Mirim, mirim!  
¿qué hi troba á la meva cara?  
PACO. (Qué si embarquessin los lletjos  
ja foras á la Carraca.)  
PEP. Pero quina culpa hi tinch?  
Es lo seu destino y basta.  
No passi cuydado, torno.  
(*Pep figura anarsen: del fondo retrocedeix diu lo vers  
següent y se 'n va.*)  
Descansi en quant á las armas.

ESCENA XX.

PACO sol.

MÚSICA.

- |   |  |
|---|--|
| PACO. Morir tan jove<br>tan fi y guapet<br>no vull morir-me<br>que fora lletj.<br>¡Morir! Morir!<br>¡Ay, ay, ay, ay!<br>( <i>Plorant.</i> )<br>¡Quina frissansa!<br>Quin malestar | Morir tan jove<br>tan fi y guapet<br>no vull morir-me<br>que fora lletj.<br>¡Morir! ¡Morir!<br>¡Ay, ay, ay, ay!<br>( <i>Plorant.</i> )<br>¡Quina frissansa!<br>Quin malestar |
| Si á cas 'm matan<br>d' aquesta feta<br>quedas Marieta<br>sense promés,<br>res de habaneras,<br>¡ay! jo t' ho juro<br>lo teu futuro<br>será angelet.                              | Adeu conquistas<br>Líceo y Prado<br>ab gran cuydado<br>me 'n vas del mon;<br>perque cuand falti<br>¡ay! ma hermosa<br>dol y tristura<br>hi haurá al mon sols.                |

DECLAMANT.

Al menos morim alegres  
si hem de morir. ¡Tan se val!  
no ho sento per mí ab franquesa,  
sino pe'ls que quedarán.  
¡Quin mon tan trist sense 'n Paco!  
¡Pobre mon! Llástima 'm fas.  
Vindrán guerras, pestes, bombas,  
cédulas de divuit rals



y en fi, lo que pot esperar-se  
d' un govern tan liberal  
y yo tranquil fent la siesta  
com si res estés passant  
*Y nada. nada,* si 'm matan  
ja ho saben, poden manar.  
Paquito Serra y Forquilla  
república federal.

ESCENA XXI.

PACO y LLUIS.

LLUIS. Sèch, aquí, si m' anyoraba.

*(Lluis ab dos florets.)*

PACO. No senyor, no. (Ay, ay, ay!)

LLUIS. ¿Veu lo que mas mans aguantan?

PACO. El meu pasaport. (M' enfila  
com un capó al ast!)

LLUIS. La bala

fá soroll, tothom s' entera  
y aixó vamos... desagrada.

Jo trobo mes preferible  
dintre 'l bosch ab tota calma

sota arboleda frondosa  
prop d' una font regalada

ab quietut y ab armonía  
una punxada y s' acaba.

PACO. ¿No fora mes comfortable  
el ferhi una costellada?

y ñichl y ñachl y...

*(Fent l' acció de menjar costellas.)*

ESCENA XXII.

DITS Y PEP ab pistolas.

PEP. *(Pegantli un cop á la espatlla.)* Cuand vulgui.

PACO. Que 'm farà malbé la espatlla

PEP. ¿Repara? Son de primera,

*(Ensenyantli las pistolas.)*  
aixó es mori ab bonas armas.

PACO. (Fossin de cartró ¡asesino!)

*(Tirantlo un de cada bras.)*

PEP. Anem.

LLUIS. Dispensi, es meu ara.

PEP. Só primer...

LLUIS. No, s' equivoca...

PEP. ¡Vostél!

LLUIS. ¡No, vostél!

PEP. Vosté.

PACO. ¡Que 'm marejan! Nada, yayal

Mientras vostés discuteixen

vaig á dá una passejada. *(Fent l' acció de es-  
capar.)*

LLUIS. Quiet aquí! *(Acció de punxarlo.)*

- PEP. ¡Si 's mou l' atisso! (*Apuntantlo.*)  
¡Alto el peloton!
- PACO. Dons alto.  
¿Volen fe 'l favor de dirme,  
que 'ls he fet y per qué 'm matan?
- LLUIS. Per dos rahons. La primera  
per la cuestió del pare...
- PEP. Y la segona es porque  
la seva planeta ho marca.
- PACO. Que planeta ni que cuentos!  
Jo no vull morir. ¡Carambal
- LLUIS. Vosté pe 'l dot sacrifica  
á una noya que no l' ama.
- PEP. Y á mí 'l que 'm toqui á la noya  
ha de morir y santas Pascuas,
- PACO. ¡Jesús! ¡Quíl! ¡Jol! S' equivocan.  
El tio volia obligarme  
á que matés á vosté  
per lo de la bofetada,  
perque diu qu' ell es cobart  
per realisar sa venjansa,  
y per premi vol que siga  
lo seu jendre. Mes desde ara  
desisteixo. ¡Noy, canario!
- LLUIS. Desisteix?
- PACO. Ab tota l' ánima.  
Vegin, si 'm deixan marchar  
no paro fins á Canarias.
- ALEIX. (*Dins.*) Paco! ¡Paquito!
- PACO. (Sí, crida.)  
(*Despues de figurar parlar un moment Lluís y  
Pep.*)
- LLUIS. 'T perdonem.
- PACO. ¿Sí?
- PEP. Sí.
- PACO. ¡Gracias!
- LLUIS. Mes ab una condició,  
cuant t' avisi ab veu ben alta  
dirás que no vols la noya.
- PACO. ¡Oh, sí, sí! No 'n passin ansia.
- PEP. A visaré á la Sofia. (*Entra en la casa.*)
- LLUIS. Jo 'm retiro detrás l' arbre.

### ESCENA XXIII.

DITS y ALEIX.

- ALEIX. ¡Paco! ¡Paco!
- PACO. No hi soch tio.
- ALEIX. ¿Ja has cumplert ta missió?
- PACO. ¿Quina...
- ALEIX. La de... (*Senyal de punxar.*)
- PACO. No senyor.
- ALEIX. ¿Pues que pensas? Al avíol  
¿No has vist á lo teu contrari?

- PACO. No fa molt.  
ALEIX. ¿Y què t' ha dit?  
PACO. Que ja se 'n pot torná 'l llit.  
ALEIX. ¿Y no l' has mort?  
PACO. Ni pensarhi.  
ALEIX. Jo soch cobart com tu sabs,  
y ab tot y aixó si 'l tenia  
aquí prop...  
LLUIS. (*Presentantse.*) ¿Sí? ¿Que faria?  
PACO. (*Que passi 'ls meus mal de caps.*)  
LLUIS. Jo só 'l fill que tant lo cansa.  
Com l' insult li feu lo pare,  
es lo mes natural qu' ara  
jo y vosté prenguem venjansa.  
Aquest jove no m' ha ofes (*A Paco.*)  
y com no vol la cusina...  
ALEIX. ¿No la vols?  
PACO. ¡Yo! Desatina.  
Poden matarse vostés.  
LLUIS. La guerra está declarada.  
PACO. Tingui 'l punxó que m' ha dat. (*Donantli lo  
punyal.*)  
ALEIX. (¡Ah, tuno!) (*A Paco.*)  
PACO. (Ja m' hi safatl)  
(¡Apa tio!) (*Instigantlo.*)  
ALEIX. Es caramada!  
(¡Tremolo del cap als peus!)  
LLUIS. A sas ordres estich ja.  
ALEIX. ('M matal)  
PACO. (*A Aleix.*) (¡Valor y allál)  
ALEIX. ¡Filla meva! (*Ab un crit.*)

## ESCENA XXIV Y ÚLTIMA.

DITS, SOFIA Y PEP.

- SOF. ¡Pare! (*Abrassantlo.*)  
ALEIX. (¡Jueus!)  
SOF. Jo 'l salvaré  
ALEIX. ¡Ah! Pensaba...  
SOF. Sols ab una condició.  
LLUIS. Que consenti en nostre unió.  
SOF. És lo jove qu' estimaba.  
ALEIX. (¡No hi ha remey!)  
PACO. (*A Aleix.*) (¡No cedeixi!)  
ALEIX. (*Posathi tú.*)  
PACO. (No pas ara.)  
LLUIS. ¿Contesta...  
ALEIX. ¡Consento! (*Després d' una pausa.*)  
SOF. ¡Pare!  
LLUIS. Y vosté vull que coneixi  
que tot ha estat una broma.  
PACO. ¡Canariol Sí, un poch pesada.  
LLUIS. Té Pep! (*Li dona un duro.*)  
PEP. ¿Un altre vegada?

- LLUIS. Prent, per lo qu' has fet...  
PEP. ¡No, home!
- LLUIS. Prent.  
PEP. Endevant. ¡Vejeu, jo 't tochl (Se 'l  
fica á la butxaca.)  
Ja estich tot roig. ¡Malvinatjel  
Cusi, quedis.
- SOF.  
PACO. ¡Cá! de viatje.  
Per tot veig armas de foch,  
y després tampoch tinch roba.
- PEP. Vosté si que pot ben dí  
que buscant troba á la fi...
- PACO. ¿El qué?  
PEP. La lluna en un cove  
y gracias que d' esta feta...  
vosté habia d' acabar.
- ALEIX. No ha estat pas així.  
PEP. Es clar.  
no era la seva planeta.  
Si la bodø s' ha arreglat  
y si 's casan á la fi...  
será...
- ALEIX. ¿Per qué?  
PEP. ¿Per qué?  
ALEIX. ¿Sí?  
PEP. Perque ja estava marcat.  
ALEIX. Y digas la sarsueleta  
qu' ara aquí acabem de fé'  
¿quin destino es lo seu?
- PEP. ¡Quél,  
ALEIX. ¿Quina es la seva planeta?  
PEP. Aixó sí...  
ALEIX. Feshi un esforços.  
¿Será aplaudida ó xiulada?  
PEP. ¿Que vol resposta acertada?  
Que li donguin los senyors. (Senyalant lo  
públich.)

MÚSICA.

FINAL.

- SOF. Un cel de ventura  
de dichas sens fi  
en brassos m' espera  
de mon amant Lluís,  
y aixís extasiada  
glatint lo meu cor  
exclamo: ¡Benhaja  
benhaja l' amor!
- PACO. M' entorno com antes  
perdut y tronat  
y á mes si 'm descuydo  
aquí deixo el cap.

Si alguna nineta  
ab mí es vol casar  
per senya voldria  
que fes pam ! pim! pam!

TOTS.

Ventura colmada  
haurem tots lograt  
si al fi de la pesa  
sentim pam! pim! pam! (Aplaudint.)

Fi.

## OBRAS DEL MATEIX AUTOR.

---

LA COPA DEL DOLOR. . . . .	Drama en 3 actes. (1.)
PENSA MAL Y NO ERRARÁS. . . . .	Sarsuela en 2 actes. (2.)
CONTRA ENVEJA... . . . .	Comedia en 2 actes.
LA NOYA DEL ENTRESSUELO. . . . .	» 2 »
A LA LLUNA DE VALENCIA. . . . .	» 2 »
SI M' EMBRUTAS T' ENMAS- CARO. . . . .	» 1 »
NO 'S POT DIR BLAT... . . . .	» 1 »
A PEL Y Á REPEL. . . . .	» 1 »
TRES Y LA MARÍA SOLA. . . . .	» 1 »
EMBOLICA QUE FÁ FORT. . . . .	» 1 »
UNA PROMETENSA.. . . .	Jget. lirich 1 » (3.)
LOS TRES TOMS. . . . .	C. costums 1 »
LA LLUNA EN UN COVE, . . . .	Sarsuela en 1 » (4.)

---

## PRÓXIMAS A ESTRENARSE.

---

LA TORRE DE 'LS AMORS.. . . .	Sarsuela en 2 actes.
CASSAR AL VOL. . . . .	Comedia en 1 »
TEATRO DEL CLAVEL. . . . .	Cuadro domésthich en 1 acte.

---

- (1) Ab colaboració ab don Andreu Brasés.  
 (2) Música de don Francisco Vidal.  
 (3) Música de don Joseph T. Vilar.  
 (4)       »                       »                       »

# PRODUCCIONS CATALANAS

## EN UN ACTE.

Ahí y avuy.  
A la cuarta pregunta.  
Amor, partit y pesetas.  
Antes y are.  
A pel y á rapel.  
A so de tabals.  
Cap jeperut se veu lo jep.  
Cinch minuts fora del mon. (zarzuela).  
Cosas del oncle.  
Cristeta la estanquera.  
En Joan doneta.  
Fotografias.  
Joves y vells.  
La butifarra de la llibertad.  
La capital del Imperi.  
La comedia de Falset.  
La cuestió son cuartos.  
La festa del barri, (zarzuela)  
La filla d' un manobra.  
La guerra civil.  
La lluna ab un cove.  
La noya.  
La perla de Monseny.  
La perla de Tarradell.  
La policia secreta.  
La pubilla de Rindoms.  
La reina de las criadas.  
La reixa de llibertad.  
La sombra de D. Pascual.  
La vida al Encant.  
La triunfant Resurrecció.  
Las aranyas y las moscas.  
Las admetllas d' Arenys.  
Las llágrimas de Polonia.  
Las pildoras d' Holloway.  
Las tres alegrías.  
Las tres rosas.  
Las tres teclas.  
L' alcalde del barri nou.  
L' boig de las campanillas.  
L' perdut ¡ay! l' perdut!

L' noy de las camas tortas.  
Lo matrimoni civil.  
Lo Pronunciament.  
Lo senyor Jépis.  
L' orga de rahons.  
Los cantis de Vilafranca.  
Los partits de la patrona.  
Los tres toms.  
May es tart cuan si es á temps.  
M' acaigut la loteria.  
Mistus.  
Mossen Custella.  
No s' pod dir blat.  
Palóts y ganxos.  
Pescá á l' encesa.  
Qui al cel escup.  
Qui trenca paga.  
Set morts y cap enterro.  
Setse jutjes... (zarzuela).  
Si m' embrutas t' enmascaro.  
Si que l' haben fete bona.  
Sistema Raspall.  
Tres y la Maria sola.  
Tretse son tretse.  
Un barret de riallas.  
Un bon ministre de Déu.  
Un casament dit y fet.  
Un inglés en Mataró.  
Un joch de cartas.  
Un llaminé dins d' un sach.  
Un mal tanto.  
Un mosquit d' arbre.  
Un pa com unas ostias.  
Un poll resusitat.  
Un pollastre aixelat.  
Una juguesca.  
Una nit de carnaval.  
Una noya es per un rey.  
Una prometensa, (zarzuela).  
Va caure.

## EN DOS ACTES.

A la lluna de Valencia.  
Al altre mon.  
Cada ovella ab su parella.  
Carlos seté, (zarzuela).  
Contre envejia.  
Gat escarmentat.  
D. Perlimplim.  
L' aplech del Remey, (zarzuela)  
Lo castell dels tres dragons.  
L' cantadó.  
L' escudella de la torratja (zarzuela).

L' punt de las donas.  
Las carbasas de Montroig.  
La noya del Ampurdá.  
La noya del entresuelo.  
La pubilla del Valles.  
La rambla de las flors, (zarzuela).  
La sabateta al balcó.  
La torre dels amors, (zarzuela)  
La Tuyetas de Mallol.  
La vaquera de la piga rossa.  
La venjansa de la Tana.

Liceistas y Cruzados.  
 Lo rovell del ou, (zarzuela).  
 Lo señor padri ó amor y possetas.  
 Los héroes y las grandesas.  
 Los pescadors de S. Pol. (zarzuela).  
 Ous del dia.  
 Pensa mal y no errarás. (zarzuela).  
 Per fondo que 's fasi 'l foch.

Reus, Paris y Londres.  
 Si m' embrutas t' enmaçcaro.  
 Si us plau per forsa, (zarzuela).  
 Un ciri trencat.  
 Un embolich de cordas.  
 Un mercat de Calaf.  
 Una senyora particular (zarzuela.)

### EN TRES O MES ACTES.

A bordo y en terra.  
 Amor de pare.  
 Bach de Roda.  
 Carlos de España.  
 Cór de roure.  
 Cosas del dia.  
 Digna de Deu.  
 Honra, patria y amor.  
 Incendi de Hostalrich.  
 L' anticuari.  
 La bala de vidre.  
 La campana de la Unió.  
 La casa sens govern.  
 La copa del dolor.  
 La creu de plata.  
 La festa del Santuari.  
 La mitja taronja.  
 La muller que fa per casa.  
 La pietat del cel.  
 La Romeria de Recasens.  
 La rosa blanca.  
 La urbanitat.  
 La violeta d' or.  
 La Verge de las Mercedes.  
 Las dos mangalas.  
 Las duas noblesas.

Las curas del mas.  
 Las francesillas.  
 Las joyas de la Roser.  
 Las modas.  
 Las papallonas.  
 Las pubillas y hereus.  
 Las reliquias d' una mare.  
 Lo camp y la ciutat.  
 Lo colleret de perlas.  
 Lo gat de mar.  
 Lo 29 de Setembre.  
 Los egoistas.  
 Los hereus.  
 Los politichs de gambeto.  
 Lo pom de violas.  
 L' ultim rey de Magnolia, (zarzuela).  
 Margarida de Prades.  
 Marta.  
 Misteris del mar.  
 O rey ó res.  
 Quintas y caixas.  
 Qui s' espera 's desespera.  
 Un agregat de boigs.  
 Un cap de casa.  
 Un gefe de la coronela.

## PRODUCCIONES CASTELLANAS

### EN UN ACTO.

Amor con amor se paga.  
 Casarse por carambola.

El santo al cielo.  
 Pacubio.

### EN DOS ACTOS.

Un marido de lance.

### EN TRES O MAS ACTOS.

Fruta del siglo.  
 Cosas del mundo.  
 El angel de la Caridad.  
 Juan Fiyaller.  
 La boda del conde Rapp.  
 Los mártires del pueblo.

Los siete dolores de María Santísima.  
 (música) (1).  
 Pobres y ricos ó la bruja de Madrid.  
 La Venganza. 2ª parte del Serrallonga.  
 Viriato ó el libertador de España.  
 Una herencia en Córcega.

(1) La música de esta obra es original del Sr. Carreras, sin la cual no podrá representarse, segun convenio de los autores, devengados los derechos de una zarzuela en un acto.